

LAS PLANTAS

En el «Pipemakers Park» (Parque de los Fabricantes de Tubos) - hay muchas clases de plantas. Algunos grupos comunitarios ayudaron a sembrar árboles en 1988 cuando se empezó a establecer el parque. El «Koori Gardening Team» (Equipo Koori de Jardinería), que está basado en el parque junto con el «Melbourne's Living Museum» - (Museo Viviente de Melbourne), ha plantado árboles y hierbas indígenas, y lleva a cabo también obras de mantenimiento en el parque.

LAS PLANTAS INDIGENAS

Descubra en el parque algunas de las plantas indígenas:

Sheoaks o Casuarina, en la escarpa - Maribyrnong estaba cubierto una vez de sheoaks.

Cumbungi o cañas indígenas - en las áreas pantanosas.

Poas y kangaroo grass - ambas son hierbas que crecen en montecillos.

Red river gums - eucaliptos rojos a lo largo de las orillas del río

Wattles y otros tipos de acacias en todo el parque. Otras variedades de eucaliptos.



LAS PLANTAS EXOTICAS

En la parte norte del parque, cerca de los edificios de piedra de basalto, hay varias plantas exóticas: fresnos vino tinto a lo largo del camino que lleva al Centro de los Visitantes, árboles frutales, albaricoques y nectarinas entre otros, y pimenteros.

E S P A N I S H

El Pipemakers Park forma parte del valle del Río Maribyrnong - ocupado por la gente Aborigen durante miles de años.

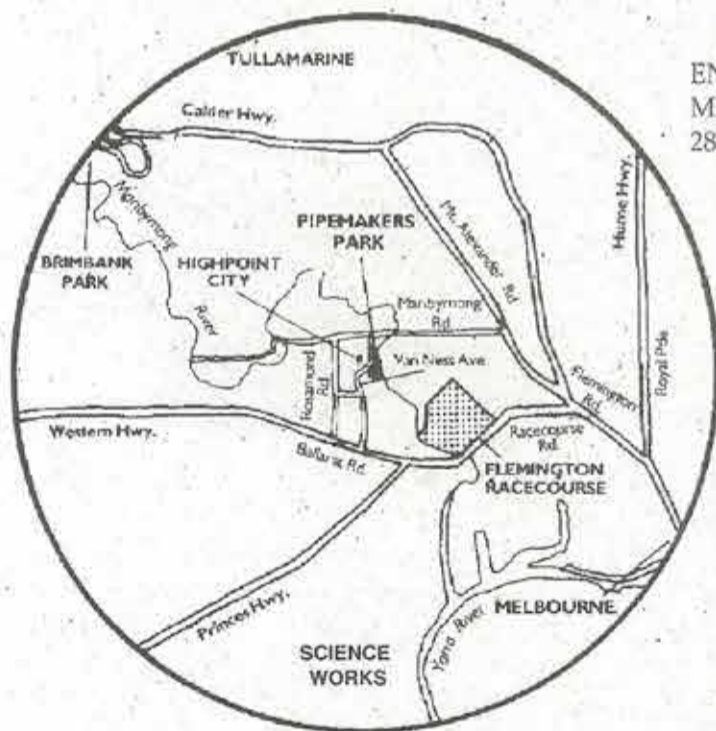
Situado a unos 6 kilómetros del centro de la ciudad, es uno de los centros industriales más antiguos de Melbourne.

Visite el singular «Sendero de la Historia de la Tierra» (History of the Land Trail) y el «Museo Viviente del Occidente de Melbourne» (Melbourne's Living Museum of the West), el primer museo sobre ecología en Australia.

Disfrute de un BBQ cerca del área pantanosa, goce de un paseo a pie o en bicicleta, de la pesca o de un paseo en bote desde el muelle, y de muchas otras cosas más.

PIPEMAKERS PARK

COMO ENCONTRARNOS



EN EL MAPA
MELWAY
28 B10

Producido por el «Melbourne's Living Museum of the West»,
Pipemakers Park, Van Ness Avenue,
Maribyrnong, 1997



P.O. Box 60, Highpoint City
Victoria, 3032
AUSTRALIA

Tel.: (03) 9318 3544
Fax: 9318 1039

E-mail: lmwbriak@peg.apc.org



ESTE FOLLETO HA SIDO FINANCIADO POR
El Programa de Ayuda Comunitaria de los Parques de Victoria
(Parks Victoria Community Grants Program)
Diseñado por Sahn Keily
100% papel reciclado

LOS EDIFICIOS DE PIEDRA

Todavía perduran tres edificios de piedra y restos de chimeneas de los días de cuando ésta era la fábrica de conservas de carne más grande de Australia. El edificio más grande era el departamento de confección de las conservas, que incluía el cocimiento, el envase en las latas, la elaboración a calor, el cierre hermetico final y el enfriamiento. El edificio siguiente era el taller de los hojalateros y cuarto de máquinas. El tercer edificio de piedra, que es ahora el Centro para los Visitantes, era el departamento de cocción y almacén, donde pintaban las latas, les ponían las etiquetas y las empacaban para enviarlas por el río hasta el puerto, desde donde se exportaban al extranjero. La fábrica de conservas cerró en 1886.

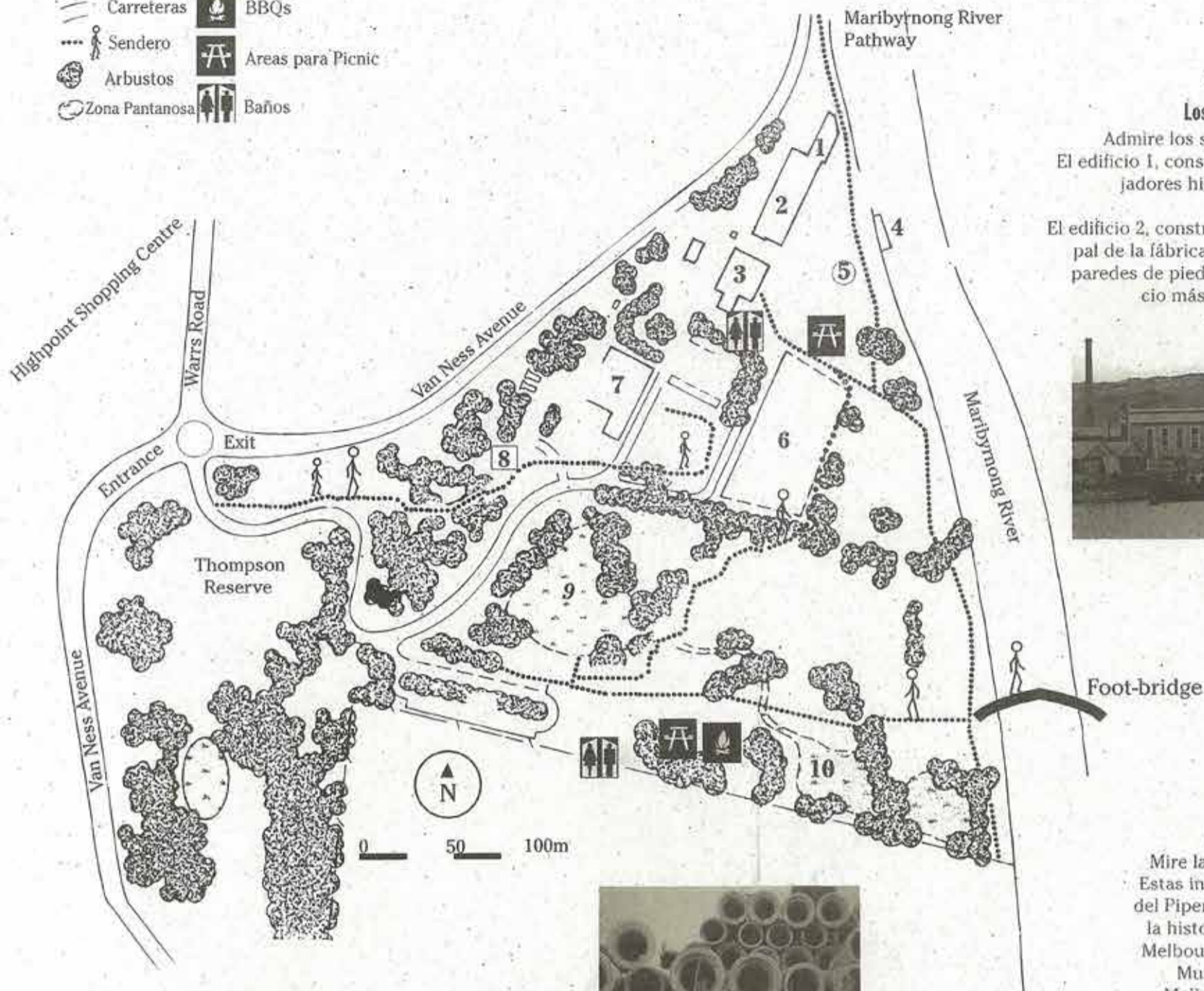
LOS TUBOS HUME

En 1912, el señor Walter Hume, tomó posesión de los edificios de tubos de cemento. Entre 1920 y 1940 se añadieron otros cobertizos. La compañía Hume se convirtió en la compañía de tubos de cemento más grande de Australia, exportando su tecnología a todo el mundo. La fábrica de Maribyrnong se trasladó a Laverton en 1978.



BIENVENIDO AL PIPEMAKERS PARK

Leyenda



1 y 2

Los Edificios de Piedra

Admire los sólidos edificios de piedra. El edificio 1, construido en 1872, donde los trabajadores hicieron millones de latas.

El edificio 2, construido en 1874, era la parte principal de la fábrica de conservas. Algunas de las paredes de piedra formaban parte de un edificio más antiguo de la fábrica.



3

El Museo Viviente El Centro para Visitantes

Mire las exposiciones en el Centro. Estas incluyen entre otras, la historia del Pipemakers Park, algunas vistas de la historia de la parte occidental de Melbourne y de su gente. Conozca el Museo Viviente del Oeste de Melbourne. El primer museo en Australia sobre la ecología, o vea un video.



4

El Muelle

Intente pescar desde el muelle, o dé un paseo en bote en el río a bordo del «Blackbird» del Maribyrnong River Cruises.

5

El Refugio de las Mujeres Pioneras

Siéntese y relájese en este hermoso refugio, dedicado a las mujeres pioneras irlandesas, quienes administraron negocios de bateas, hoteles y granjas desde 1840, a lo largo del Río Saltwater.



8

El Equipo de Jardineros Koori

Fíjese en el recinto de este equipo de jóvenes jardineros Aborígenes, quienes están desarrollando un exitoso negocio en la zona occidental de Melbourne y sus alrededores.



9 y 10

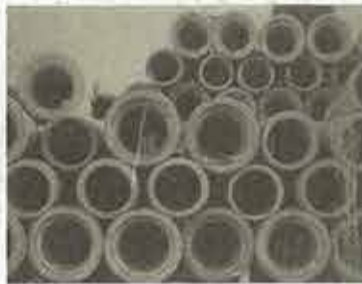
Las Areas Pantanosas

Observe las aves y busque renacuajos o escuche las ranas entre las cañas de las áreas pantanosas.

7

La Fábrica de la Cumbre

Siga el camino por delante de este cobertizo, construido en los años 1940, y el cual todavía da una buena idea de cómo acostumbraban fabricar los tubos.



6

El «Sendero de la Historia del Area»

Explore este innovativo proyecto de artes visuales que reúne los patrimonios Aborígen, colonial, industrial y multicultural. El sendero incluye una serie de seis jardines que muestran los cambios en el área.

El Jardín Wurundjeri
 El Jardín de los Primeros Colonos
 El Jardín Colonial
 El Jardín de los Fabricantes de Tubos de Hume
 El Jardín del Futuro
 El Jardín Arqueológico Industrial